

# Woordenlijst per hoofdstuk

## Uitleg woordenlijst

In deze lijst staan woorden uit het tekstboek en uit de transcripties van de luisterteksten. Niet alle woorden staan in de lijst. Alleen de woorden die je moet leren, staan in de lijst. Dit zijn de belangrijke woorden voor taalniveau B1. De woorden staan per hoofdstuk bij elkaar. De woorden zijn verdeeld in groepen: verba; speciale verba; substantieven; vaste combinaties; adjektieven; andere woorden; zinnen, vragen en uitdrukkingen. Binnen elke groep staan de woorden op alfabetische volgorde.

Alle woorden zijn in de context van het hoofdstuk vertaald. Is de betekenis van een woord afhankelijk van de context? Dan staat er een voorbeeldzin onder het woord. De preposities staan niet in de woordenlijst. De preposities staan in een aparte alfabetische lijst, op p. 184-187 van het tekstboek.

## Toelichting verba

Van alle regelmatige verba staat alleen de infinitief in de woordenlijst.

Bij alle onregelmatige, separabele en reflexieve verba staan de infinitief en de persoonsvorm (ik-vorm) in de lijst. De reflexieve verba zijn alfabetisch gerangschikt onder de z (zich), zodat ze makkelijker terug te vinden zijn.

Bij alle onpersoonlijke verba staan de infinitief en de persoonsvorm (het-vorm) in de lijst.

Bij alle onregelmatige perfectumvormen staan de infinitief en de persoonsvorm met participium in de lijst.

## Toelichting substantieven

In de woordenlijst staat eerst de singularisvorm en tussen haakjes de pluralisvorm.

Heeft het woord geen singularis? Dan staat alleen de pluralisvorm in de woordenlijst, met daarbij: (pl).

Heeft het woord geen pluralis? Dan staat tussen haakjes: (-)

Afgeleide woorden en samengestelde woorden staan direct onder het hoofdwoord.

## Toelichting adjektieven

In de woordenlijst staat altijd eerst de basisvorm. Tussen haakjes staat de vorm met -e.

## Toelichting overige woorden

De overige woorden staan in de woordenlijst zoals ze voorkomen in het tekstboek.

## Nederlands

## Duits

## Andere taal

**Hoofdstuk 1**

<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<b>bekennen</b>	bekennen	.....
<b>bereiken</b>	erreichen	.....
<b>bevallen</b>	gefallen	.....
<b>functioneren</b>	funktionieren	.....
<b>kennismaken met</b> (ik maak ... kennis met)	kennenlernen (ich lerne ... kennen)	.....
<b>onthouden</b>	sich merken	.....
<b>ontwikkelen</b>	entwickeln	.....
<b>opmerken</b>	bemerken	.....
<b>presteren</b>	leisten	.....
<b>samenwerken</b> (ik werk ... samen)	zusammenarbeiten	.....
<b>spijten</b>	leidtun	.....
<b>steunen</b>	unterstützen	.....
<b>tegenvalen</b> (het valt ... tegen)	enttäuschen, hinter den Erwartungen	.....
<b>teleurstellen</b> (ik stel ... teleur)	zurückbleiben	.....
<b>verdienen</b>	enttäuschen	.....
<b>verwarren</b>	verdienen	.....
<b>voorstellen</b> (ik stel ... voor)	verwechseln, durcheinanderbringen	.....
<b>vorstellen</b>	vorstellen	.....
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <b>aandacht</b>	die Aufmerksamkeit	.....
de <b>belangstelling</b>	das Interesse	.....
de <b>carrière</b> (de carrières)	die Karriere	.....
de <b>functie</b> (de functies)	die Funktion	.....
de <b>gebruiker</b> (de gebruikers)	der Benutzer	.....
de <b>interesse</b> (de interesses)	das Interesse	.....
de <b>kans</b> (de kansen)	die Chance	.....
de <b>ontwikkeling</b> (de ontwikkelingen)	die Entwicklung	.....
de <b>opmerking</b> (de opmerkingen)	die Bemerkung	.....
de <b>prestatie</b> (de prestaties)	die Leistung	.....
de <b>samenwerking</b> (de samenwerkings)	die Zusammenarbeit	.....
de <b>stap</b> (de stappen)	der Schritt	.....
de <b>steun</b> (-)	die Unterstützung	.....
de <b>taak</b> (de taken)	die Aufgabe	.....
de <b>teleurstelling</b> (de teleurstellingen)	die Enttäuschung	.....
de <b>verwarring</b> (de verwarringen)	die Verwirrung, die Verwechslung	.....
de <b>werkzaamheden</b> (pl.)	die Arbeiten	.....
het <b>geduld</b> (-)	die Geduld	.....
het <b>geluk</b> (-)	das Glück	.....
het <b>humeur</b> (-)	die Laune	.....
het <b>resultaat</b> (de resultaten)	das Ergebnis	.....
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
<b>dankbaar</b> (dankbare)	dankbar	.....
<b>hartelijk</b> (hartelijke)	herzlich	.....
<b>jaloers</b> (jaloerse)	eifersüchtig, neidisch	.....
<b>onmogelijk</b> (onmogelijke)	unmöglich	.....
<b>overspannen</b> (overspannen)	überanstrengt	.....
<b>tevreden</b> (tevreden)	zufrieden	.....
<b>vrolijk</b> (vrolijke)	fröhlich	.....

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
dankzij	dank	
geregeld	regelmäßig	
nauwelijks	kaum	
ontzettend	unheimlich	
tegenwoordig	zur Zeit	
toch	dennoch	
waarschijnlijk	wahrscheinlich	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
belangstelling tonen voor iets/iemand	an etwas/jemandem Interesse zeigen	
de aandacht trekken van iemand	jemands Aufmerksamkeit auf sich ziehen	
een aanbod doen	ein Angebot machen	
groot gelijk hebben	ganz Recht haben	
het hebben over iets/iemand	von jemandem/etwas sprechen	
Hij heeft het vaak over je.	Er spricht oft von dir.	
iets met beide handen aangrijpen	etwas mit beiden Händen ergreifen	
Ik grijp de kans met beide handen aan.	ich ergreife die Chance mit beiden Händen	
volgens mij	meiner Meinung nach	
<b>zinnen, vragen en uitdrukkingen</b>	<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>	
Balen!	Wie blöd!	
Dat is waar.	Das stimmt.	
Dat klopt (niet).	Das stimmt (nicht).	
Dat meen je niet.	Das ist nicht dein Ernst.	
Dat wist ik niet.	Das wusste ich nicht.	
Echt waar?	Echt?	
Hoe wist je dat?	Wie wusstest du das?	
Inderdaad.	Tatsächlich.	
Nee, joh!	Aber nein!	
Wat bijzonder.	Wie schön.	
Wat leuk.	Toll!	
Wat jammer.	Wie schade.	
Wat vervelend.	Wie ärgerlich.	
<b>Hoofdstuk 2</b>		
<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<u>afvallen</u> (ik val ... af)	abnehmen	
<u>googelen</u>	googeln	
<u>inburgeren</u> (ik burger ... in)	einbürgern, eingebürgert werden	
<u>lukken</u>	gelingen	
<u>passen</u>	passen	
<u>roken</u>	rauchen	
<u>stoppen</u>	aufhören	
<u>stressen</u>	Stress machen	
<u>uitgeven</u> (ik geef ... uit)	ausgeben	
<u>uitvoeren</u> (ik voer ... uit)	ausführen	
<u>verbeteren</u>	verbessern	
<u>verliezen</u>	verlieren	

<i>Nederlands</i>	<i>Duits</i>	<i>Andere taal</i>
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <u>beslissing</u> (de beslissingen)	die Entscheidung	
de <u>bioloog</u> (de biologen)	der Biologe	
de <u>combinatie</u> (de combinaties)	die Kombination	
de <u>ervaring</u> (de ervaringen)	die Erfahrung	
de <u>faculteit</u> (de faculteiten)	die Fakultät	
de <u>farmacie</u> (-)	die Pharmazie	
de <u>gewoonte</u> (de gewoontes, de gewoonden)	die Gewohnheit	
de eetgewoonte		
de <u>les</u> (de lessen)	die Unterrichtsstunde	
de <u>yogales</u>	die Yogastunde	
de <u>lip</u> (de lippen)	die Lippe	
de onderlip	die Unterlippe	
de <u>opvang</u> (-)	die Betreuung	
de <u>kinderopvang</u>	die Kindertagesstätte	
de <u>ov-chipkaart</u> (de ov-chipkaarten)	die OV-Chipkarte [Chipkarte für öffentliche Verkehrsmittel]	
de <u>schrijver</u> (de schrijvers)	der Autor	
de <u>schuld</u> (de schulden)	die Schuld	
de <u>serveerster</u> (de serveersters)	die Kellnerin	
de <u>tand</u> (de tanden)	der Zahn	
de <u>boventand</u>	der obere Schneidezahn	
de <u>technologie</u> (de technologieën)	die Technologie	
de <u>informatietechnologie</u>	die Informationstechnologie	
de <u>toets</u> (de toetsen)	der Test	
de <u>eindtoets</u>	der Abschlusstest	
de <u>uitvoering</u> (-)	die Ausführung	
de <u>vierdejaars</u> (de vierdejaars)	der Student im vierten Studienjahr	
het <u>artikel</u> (de artikelen/de artikels)	der Artikel	
het <u>gebied</u> (de gebieden)	das Gebiet	
het <u>vakgebied</u>	das Fachgebiet	
het <u>pensioen</u> (de pensioenen)	die Rente	
het <u>personeel</u> (-)	das Personal	
het <u>horecapersoneel</u>	das Gastronomiepersonal	
het <u>privéleven</u> (de privélevens)	das Privatleben	
het <u>programma</u> (de programma's)	das Programm	
het <u>radioprogramma</u>	das Radioprogramm	
het <u>tijdschrift</u> (de tijdschriften)	die Zeitschrift	
het <u>voornemen</u> (de voornemens)	der Vorsatz	
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
werk <u>loos</u> (werkloze)	arbeitslos	
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
<u>vanuit</u>	von ... aus	
<u>zoal</u>	so alles	

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
<u>afscheid</u> nemen ( <u>van</u> )	Abschied nehmen (von)	
een ... of ...	ungefähr	
een maand <u>of</u> zes	ungefähr sechs Monate	
een uur <u>of</u> twee	ungefähr zwei Uhr	
(het) middelbaar onderwijs	die weiterführenden Schulen	
op en neer	hin und zurück	
sociale contacten	soziale Kontakte	
<b>Hoofdstuk 3</b>		
<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<u>bekijken</u>	anschauen	
<u>beluisteren</u>	anhören	
<u>eruitzien</u> ( <u>het ziet er ... uit</u> )	aussehen	
<u>horen</u>	hören	
<u>kijken</u> naar	sehen nach/auf	
<u>klinken</u>	klingen	
<u>luisteren</u> naar	hören, hören auf	
<u>proeven</u>	schmecken	
<u>rijpen</u>	reifen	
<u>ruiken</u>	riechen	
<u>smaken</u>	schmecken	
<u>stinken</u>	stinken	
<u>voelen</u>	fühlen	
<u>zien</u>	sehen	
<b>substantieven</b>	<b>Sustantive</b>	
de <u>geur</u> ( <u>de geuren</u> )	der Geruch, der Duft	
de <u>inspiratie</u> (-)	die Inspiration	
de <u>klank</u> ( <u>de klanken</u> )	der Klang	
de <u>portie</u> ( <u>de porties</u> )	die Portion	
de <u>reuk</u> (-)	der Geruchssinn	
de <u>smaak</u> ( <u>de smaken</u> )	der Geschmackssinn	
de <u>specerij</u> ( <u>de specerijen</u> )	das Gewürz	
de <u>stank</u> (-)	der Gestank	
de <u>tast</u> (-)	der Tastsinn	
het <u>gehoor</u> (-)	das Gehör, der Hörsinn	
het <u>geluid</u> ( <u>de geluiden</u> )	das Geräusch	
het <u>kruid</u> ( <u>de kruiden</u> )	das Kraut, das Gewürz	
het <u>stuk</u> ( <u>de stukken</u> )	das Stück	
het <u>stukje</u> ( <u>de stukjes</u> )	das Stück(chen)	
het <u>zicht</u> (-)	der Sehsinn	
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
<u>fantastisch</u> ( <u>fantastische</u> )	fantastisch	
<u>lekker</u> ( <u>lekkere</u> )	lecker, köstlich	
<u>leuk</u> ( <u>leuke</u> )	schön, toll, nett	
<u>mooi</u> ( <u>mooie</u> )	schön	
<u>rijp</u> ( <u>rijpe</u> )	reif	
<u>vies</u> ( <u>vieze</u> )	schlecht, schmutzig	

## Nederlands

## Duits

## Andere taal

### vaste combinaties

iets/iemand in de gaten hebben  
 iets/iemand in de gaten houden  
**lekker ding**  
**lekker zitten**  
     de schoenen zitten niet lekker  
**zich (niet) lekker voelen**  
     ik voel me niet lekker

### feste Kombinationen

etwas/jemanden durchschauen  
 etwas/jemanden im Auge haben  
 sexy Typ  
 gut sitzen  
 die Schuhe sitzen nicht gut  
 sich (nicht) gut fühlen  
 ich fühle mich nicht gut

### zinnen, vragen en uitdrukkingen

Wat fantastisch!  
 Wat lekker!  
 Wat mooi!

### Sätze, Fragen und Ausdrücke

Das ist ja fantastisch!  
 Wie lecker!  
 Wie schön!

## Hoofdstuk 4

### verba

**aankomen** (ik kom ... aan)  
     Ik kwam 10 kilo aan.  
**drinken**  
     Drinkt u veel?  
**mislukken**  
**snoepen**  
**vasten**  
**vergelijken**  
**zich amuseren** (ik amuseer me)  
**zich concentreren** (ik concentreer me)  
**zich gedragen** (ik gedraag me)  
**zich haasten** (ik haast me)  
**zich herinneren** (ik herinner me)  
**zich schamen** (ik schaam me)  
**zich scheeren** (ik scheer me)  
**zich vergissen** (ik vergis me)  
**zich verslapen** (ik verslaap me)  
**zich vervelen** (ik verveel me)  
**zich voelen** (ik voel me)

### Verben

zunehmen  
 Ich habe 10 Kilo zugenommen.  
 trinken  
 Trinken Sie viel?  
 misslingen  
 naschen  
 fasten  
 vergleichen  
 sich amüsieren  
 sich konzentrieren  
 sich benehmen  
 sich beeilen  
 sich erinnern  
 sich schämen  
 sich rasieren  
 sich irren  
 verschlafen  
 sich langweilen  
 sich fühlen

### substantieven

de **concentratie** (-)  
 de **gewoonte** (de gewoontes)  
     de eet- en drinkgewoontes  
     de vaste gewoonte  
 de **intake** (de intakes)  
 de **kaak** (de kaken)  
 de **kin** (de kinnen)  
 de **leefstijl** (de leefstijlen)  
 de **poging** (de pogingen)  
 de **ramadan** (-)  
 de **tong** (de tongen)  
 de **verandering** (de veranderingen)  
 de **verslaving** (de verslavingen)  
  
 het **dieet** (de diëten)  
 het **gedrag** (- / de gedragingen)  
 het **gezelschap** (de gezelschappen)  
     in gezelschap zijn (van)

### Substantive

die Konzentration  
 die Gewohnheit  
 die Ess- und Trinkgewohnheiten  
 die feste Gewohnheit  
 das Aufnahmegespräch  
 der Kiefer  
 das Kinn  
 der Lebensstil  
 der Versuch  
 der Ramadan  
 die Zunge  
 die Veränderung  
 die Sucht  
  
 die Diät  
 das Verhalten, das Benehmen  
 die Gesellschaft  
 zusammen sein (mit)

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
fout ( <u>foute</u> )	falsch	
gemotiveerd ( <u>gemotiveerde</u> )	motiviert	
gestrest ( <u>gestreste</u> )	gestresst	
huidig ( <u>huidige</u> )	aktuell	
ongelukkig ( <u>ongelukkige</u> )	unglücklich	
onrustig ( <u>onrustige</u> )	unruhig	
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
alleen	allein	
bijv.	z.B.	
binnen	innerhalb	
binnen 30 minuten	innerhalb von 30 Minuten	
ca.	ca.	
definitief	definitiv	
gemiddeld	durchschnittlich	
incidenteel	gelegentlich	
kg	kg	
meerdere	mehrere	
wekelijks	wöchentlich	
<b>bijzinsconjuncties</b>	<b>Konjunktionen für Nebensätze</b>	
sinds	seit	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
bedoeld zijn om ... te	gedacht sein, um ... zu	
boos worden (op)	böse werden (auf)	
concentratieproblemen hebben/ krijgen	Konzentrationsprobleme haben/bekommen	
een goed/slecht humeur hebben/ krijgen	gute/schlechte Laune haben/bekommen	
een idee hebben/krijgen van iets/niets te doen hebben	eine Idee haben/bekommen von etwas/nichts zu tun haben	
problemen krijgen met stoppen met	Probleme bekommen mit aufhören mit	
verslaafd zijn aan	süchtig sein nach	
wakker worden	aufwachen	
<b>zinnen, vragen, uitdrukkingen</b>	<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>	
Oefening baart kunst. Vergissen is menselijk.	Übung macht den Meister. Irren ist menschlich.	
<b>taal op formulieren</b>	<b>Formulare verstehen</b>	
Anders, namelijk: ...	Sonstiges, nämlich: ...	
Ga verder naar vraag 6	Weiter zu Frage 6.	
Meerdere antwoorden mogelijk	Mehrere Antworten sind möglich.	

**Hoofdstuk 5****verba**

<u>aansluiten</u> op (het sluit ... aan op)	anschließen an
<u>afhangen</u> van (het hangt ... af van)	abhangen von
<u>afronden</u> met	abschließen mit
<u>afstuderen</u> (ik studeer ... af)	seinen Abschluss machen
<u>omgaan</u> met (ik ga ... om met)	umgehen mit
<u>opvallen</u> (ik val ... op)	auffallen
<u>overkomen</u> (ik kom ... over)	wirken
<u>overtuigen</u>	überzeugen
<u>soliciteren</u> naar/op	sich bewerben um/auf
<u>voldoen</u> aan	genügen
<u>zich voorbereiden</u> op (ik bereid me ... voor op)	sich vorbereiten auf

**Verben****substantieven**

de <u>afstand</u> (de afstanden)	der Abstand
de <u>begeleider</u> (de begeleiders)	der Betreuer
de <u>stagebegeleider</u>	der Praktikumsbetreuer
de <u>belasting</u> (de belastingen)	die Steuer
de <u>beroepsgroep</u> (de beroepsgroepen)	die Berufsgruppe
de <u>functie-eis</u> (de functie-eisen)	die Anforderungen für die Funktion
de <u>indruck</u> (de indrukken)	der Eindruck
de <u>inzet</u>	der Einsatz
de <u>organisatie</u> (de organisaties)	die Organisation
de <u>overeenkomst</u> (de overeenkomsten)	der Vertrag, die Vereinbarung
de <u>stageovereenkomst</u>	der Praktikumsvertrag
de <u>reiskosten</u> (pl.)	die Fahrtkosten
de <u>sollicitatie</u> (de sollicitaties)	die Bewerbung
de <u>sollicitatiebrief</u> (de sollicitatiebrieven)	der Bewerbungsbrief
de <u>stage</u> (de stages)	das Praktikum
de <u>afstudeerstage</u>	das Studienpraktikum
de <u>meeloopstage</u>	das Schnupperpraktikum
de <u>stageplaats</u> (de stageplaatsen)	die Praktikumsstelle
de <u>stagiair</u> (de stagiairs)	der Praktikant
de <u>stagiaire</u> (de stagiaires)	die Praktikantin
de <u>vacature</u> (de vacatures)	die freie Stelle
de <u>vergoeding</u> (de vergoedingen)	die Vergütung, die Erstattung
de <u>reiskostenvergoeding</u>	die Fahrtkostenerstattung
de <u>stagevergoeding</u>	die Praktikumsvergütung
de <u>werkgever</u> (de werkgevers)	der Arbeitgeber
het <u>cv</u> (de cv's)	der Lebenslauf
het <u>dienstverband</u> (de dienstverbanden)	das Dienstverhältnis
het <u>doorzettingsvermogen</u> (-)	das Durchsetzungsvermögen
het <u>filter</u> (de filters)	der Filter
het <u>leerdoel</u> (de leerdoelen)	das Lernziel
het <u>opleidingsniveau</u> (de opleidings-niveaus)	das Bildungsniveau
het <u>salaris</u> (de salarissen)	das Gehalt
het <u>sollicitatiegesprek</u> (de sollicitatie-gesprekken)	das Bewbungsgespräch
het <u>stageverslag</u> (de stageverslagen)	der Praktikumsbericht

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
<u>actueel</u> (actuele)	aktuell	
<u>beschikbaar</u> (beschikbare)	verfügbar	
<u>direct</u>	<i>hier:</i> hier	
<u>enthousiast</u> (enthousiaste)	begeistert	
<u>erkend</u> (erkende)	anerkannt	
<u>financieel</u> (financiële)	finanziell	
<u>leerzaam</u> (leerzame)	lehrreich	
<u>optimaal</u> (optimale)	optimal	
<u>professioneel</u> (professionele)	professionell	
<u>creatief</u> (creatieve)	Freizeit-	
<u>technisch</u> (technische)	technisch	
<u>uitdagend</u> (uitdagende)	herausfordernd	
<u>wettelijk</u> (wettelijke)	gesetzlich	
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
<u>binnenkort</u>	demnächst	
<b>bijzinsconjuncties</b>	<b>Konjunktionen für Nebensätze</b>	
<u>totdat</u>	bis	
<u>zodat</u>	so dass	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
aan de slag gaan	sich an die Arbeit machen	
benieuwd zijn naar	gespannt sein auf	
beschikbaar zijn	verfügbar sein	
de interesse wekken van	das Interesse ... wecken	
geschikt zijn	an einer Sache etwas haben	
indruck maken op	Eindruck machen auf	
naar keuze	nach Wahl	
op gesprek komen	zu einem Gespräch kommen	
stage lopen	Praktikum machen	
verantwoordelijk zijn voor	zuständig sein für	
werkervaring opdoen	Arbeitserfahrung sammeln	
<b>zinnen, vragen en uitdrukkingen</b>	<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>	
Wat heb je eraan?	Was sind die Vorteile?	
<b>Hoofdstuk 6</b>		
<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<u>activeren</u>	aktivieren	
<u>scannen</u>	scannen	
<u>verkopen</u>	verkaufen	
<u>verschillen</u>	unterschiedlich sein	
De prijzen verschillen nogal.	Die Preise sind ziemlich unterschiedlich.	
<u>verwerken</u>	verarbeiten	
<u>waarmaken</u> (ik maak ... waar)	verwirklichen	
<u>werven</u>	werben	

<i>Nederlands</i>	<i>Duits</i>	<i>Andere taal</i>
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <u>achtergrond</u> (de <u>achtergronden</u> )	der Hintergrund	
de <u>bak</u> (de <u>bakken</u> )	die Kiste, das Gefäß	
de <u>bestelling</u> (de <u>bestellingen</u> )	die Bestellung	
de <u>centrale</u> (de <u>centrales</u> )	die Zentrale	
de <u>fabriek</u> (de <u>fabrieken</u> )	die Fabrik	
de <u>gebruikersnaam</u> (de <u>gebruikersnamen</u> )	der Benutzername	
de <u>inkoopprijs</u> (de <u>inkoopprijzen</u> )	der Einkaufspreis	
de <u>komst</u> (-)	das Kommen	
de <u>manager</u> (de <u>managers</u> )	der Manager	
de <u>accountmanager</u>	der Kundenbetreuer	
de <u>medewerker</u> (de <u>medewerkers</u> )	der Mitarbeiter	
de <u>inkoopmedewerker</u>	der Einkaufsmitarbeiter	
de <u>order</u> (de <u>orders</u> )	der Auftrag, die Bestellung	
de <u>pas</u> (de <u>passen</u> )	der Ausweis	
de <u>bezoekerspas</u>	die Besucherkarte	
de <u>rondleiding</u> (de <u>rondleidingen</u> )	die Führung	
de <u>sensor</u> (de <u>sensoren</u> )	der Sensor	
de <u>steekproef</u> (de <u>steekproeven</u> )	die Stichprobe	
de <u>storing</u> (de <u>storingen</u> )	die Störung	
de <u>netwerkstoring</u>	die Netzwerkstörung	
de <u>werkplek</u> (de <u>werkplekken</u> )	der Arbeitsplatz	
het <u>bedrijf</u> (de <u>bedrijven</u> )	der Betrieb, die Firma	
het <u>centrum</u> (de <u>centra</u> , de <u>centrums</u> )	das Zentrum	
het <u>distributiecentrum</u>	das Verteilzentrum	
het <u>gesprek</u> (de <u>gesprekken</u> )	das Gespräch	
het <u>kantoor</u> (de <u>kantoren</u> )	das Büro	
het <u>motto</u> (de <u>motto's</u> )	das Motto	
het <u>netwerk</u> (de <u>netwerken</u> )	das Netzwerk	
het <u>schap</u> (de <u>schappen</u> )	das Fach	
het <u>wachtwoord</u> (de <u>wachtwoorden</u> )	das Passwort, das Kennwort	
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
<u>divers</u> ( <u>diverse</u> )	verschieden	
<u>ongeduldig</u> ( <u>ongeduldige</u> )	ungezügelt	
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
<u>automatisch</u>	automatisch	
<u>contactloos</u>	kontaktlos	
<u>echt</u>	echt	
<u>regelmatig</u>	regelmäßig	
<b>bijzinsconjuncties</b>	<b>Konjunktionen für Nebensätze</b>	
<u>zoals</u>	wie	

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
aan het werk zetten	etwas zu arbeiten geben	
de deur uit gaan	rausgehen	
de moeite waard zijn	der Mühe wert sein	
een broodje gezond	ein Brötchen mit Käse/Wurst und Gemüse	
<b>het doorhebben</b>	es verstehen	
Ik heb het door.	ich verstehe es	
<b>met elkaar te maken hebben / krijgen</b>	miteinander zu tun haben/bekommen	
<b>met rust laten</b>	in Ruhe lassen	
<b>op pad gaan</b>	sich auf den Weg machen	
<b>zinnen, vragen en uitdrukkingen</b>	<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>	
De boel ligt plat.	Nichts geht mehr.	
Doet-ie 't?	Tut er's?	
Doet-ie 't niet?	Tut er's nicht?	
Even kijken, ...	Mal schauen, ...	
Het is zonde om ...	Es wäre schade ...	
Hij doet 't.	Er/Sie/Es funktioniert.	
Hij doet 't niet.	Er/Sie/Es funktioniert nicht.	
Hoe werkt dat?	Wie funktioniert das?	
Je weet hoe het is met...	Du weißt, wie es mit ... ist	
<b>Hoofdstuk 7</b>		
<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<b>bespreken met</b>	besprechen mit	
<b>koppelen aan</b>	verknüpfen mit	
Hij koppelt mijn computer aan jouw computer.	Er verknüpft meinen Computer mit deinem Computer.	
<b>langskomen</b> (ik kom ... langs)	vorbeikommen	
<b>ophalen</b> (ik haal ... op)	abholen	
<b>overnemen</b> (ik neem ... over)	übernehmen	
<b>uitleggen aan</b> (ik leg ... uit aan)	erklären	
De docent legt het uit aan de cursist.	Der Dozent erklärt es dem Kursteilnehmer.	
<b>verwachten</b>	erwarten	
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <b>bijlage</b> (de <u>bijlagen</u> , de <u>bijlagen</u> )	die Anlage, der Anhang	
de <b>overdracht</b> (de <u>overdrachten</u> )	die Übergabe	
de <b>periode</b> (de <u>periodes</u> , <u>periodes</u> )	der Zeitraum	
de <b>werkzaamheden</b> (pluralis)	die Arbeiten, die Tätigkeiten	
de <b>zaak</b> (de <u>zaken</u> )	die Sache, das Geschäft	
<b>het paar (-)</b>	das Paar	
<b>een paar</b>	ein paar	
Ik heb nog een paar vragen.	Ich habe noch ein paar Fragen.	
<b>adjectieven</b>	<b>Adjective</b>	
<b>duidelijk</b>	klar	
<b>erg</b>	sehr	
<b>praktisch</b>	praktisch	
<b>verantwoordelijk</b>	verantwortlich, zuständig	
Zij is verantwoordelijk voor dit project.	Sie ist für dieses Projekt verantwortlich.	

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
<u>daarnaast</u>	daneben	
<u>de jouwe</u>	deiner, deine, deines	
<u>de mijne</u>	meiner, meine, meines	
<u>inderdaad</u>	tatsächlich	
<u>wat</u>	ein paar	
Ik heb nog wat vragen.	Ich habe noch ein paar Fragen.	
<u>zoals (zoals / zoals)</u>	wie	
<b>bijzinconjuncties</b>	<b>Konjunktionen für Nebensätze</b>	
<u>hoewel</u>	obwohl	
<u>voordat</u>	bevor	
<u>zodra</u>	sobald	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
<b>contact opnemen met</b>	Kontakt aufnehmen mit	
Ik neem contact op met meneer Kooistra.	Ich nehme Kontakt mit Herrn Kooistra auf.	
<b>op dit moment</b>	im Moment	
<b>op vakantie gaan naar</b>	in Urlaub fahren nach	
We gaan op vakantie naar Frankrijk.	Wir fahren nach Frankreich in Urlaub.	
<b>zinnen, vragen en uitdrukkingen</b>	<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>	
Als je nog vragen hebt, dan hoor ik het graag.	Wenn du noch Fragen hast, dann sag mir Bescheid.	
Alvast bedankt.	Danke schonmal.	
Bedankt voor je mail.	Danke für deine Mail.	
Hoe moet dat?	Wie soll man das machen?	
Hopelijk is alles duidelijk.	Hoffentlich ist alles klar.	
Ik hoor het graag van je.	Ich höre es gern von dir.	
In de bijlage vind je ...	Im Anhang/In der Anlage findest du ...	
Zoals je weet, ...	Wie du weißt, ...	
<b>Hoofdstuk 8</b>		
<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<u>aanstaan</u> (hij staat ... aan)	eingeschaltet sein	
<u>aanvinken</u> (ik vink ... aan)	aktivieren	
<u>aanzetten</u> (ik zet ... aan)	einschalten	
<u>afluiten</u> (ik sluit ... af)	schließen	
<u>helpen met</u>	helfen bei	
<u>invullen</u> (ik vul ... in)	ausfüllen	
<u>klikken op</u>	anklicken	
<u>opstarten</u> (ik start ... op)	hochfahren	
<u>uitzetten</u> (ik zet ... uit)	ausmachen	
<u>verschijnen</u>	erscheinen	

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <u>aan</u> -uitknop (de <u>aan</u> -uitknoppen)	der An/Aus-Knopf	
de <u>enige</u> (de <u>enigen</u> )	der einzige	
de <u>foutmelding</u> (de <u>foutmeldingen</u> )	die Fehlermeldung	
de <u>helpdesk</u> (de <u>helpdesks</u> )	der Helpdesk	
de <u>hulp</u> (-)	die Hilfe	
de <u>instellingen</u> (-)	die Einstellungen	
de <u>monitor</u> (de <u>monitors</u> , <u>monitoren</u> )	der Monitor	
de <u>muis</u> (de <u>muizen</u> )	die Maus	
de <u>optie</u> (de <u>opties</u> )	die Option	
de <u>reden</u> (de <u>redenen</u> )	der Grund	
de <u>stekker</u> (de <u>stekkers</u> )	der Stecker	
de <u>toets</u> (de <u>toetsen</u> )	die Taste	
het <u>hokje</u> (de <u>hokjes</u> )	das Kästchen	
het <u>scherm</u> (de <u>schermen</u> )	der Bildschirm	
het <u>snoer</u> (de <u>snoeren</u> )	die Schnur	
het <u>stopcontact</u> (de <u>stopcontacten</u> )	die Steckdose	
het <u>symbool</u> (de <u>symbolen</u> )	das Symbol	
het <u>toetsenbord</u> (de <u>toetsenborden</u> )	die Tastatur	
het <u>vinkje</u> (de <u>vinkjes</u> )	das Häkchen	
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
<u>draadloos</u>	drahtlos	
<u>mis</u>	verkehrt	
<u>logisch</u>	logisch	
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
<u>opnieuw</u>	noch einmal	
<u>steeds</u>	ständig, immer	
<u>..., toch?</u>	..., oder?	
<u>trouwens</u>	übrigens	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
achter de computer zitten	am Computer sitzen	
het (niet) doen	(nicht) funktionieren	
in ieder geval	auf jeden Fall	
<b>zinnen, vragen en uitdrukkingen</b>	<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>	
Dat heb ik al gedaan.	Das habe ich schon gemacht..	
Er verschijnt steeds een ...	Da kommt immer ein(e) ...	
Het ligt aan ...	Es liegt an ...	
Hij doet het (niet).	Er funktioniert (nicht).	
Waarmee kan ik je/u helpen?	Womit kann ich dir/Ihnen helfen?	

**Hoofdstuk 9**

<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<b>beschadigen</b>	beschädigen	.....
<b>bestaan</b>	bestehen, existieren	.....
<b>bevallen</b>	gefallen	.....
<b>herbouwen</b>	wiederaufbauen	.....
<b>herstellen</b>	wiederherstellen, reparieren	.....
<b>leven</b>	leben	.....
<b>ontstaan</b>	entstehen	.....
<b>vernien</b>	vernichten	.....
<b>verwoesten</b>	verwüsten	.....
<b>vormen</b>	bilden	.....
<b>winkelen</b>	shoppen	.....
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <b>bevolking</b> (de bevolkingen)	die Bevölkerung	.....
de <b>bezienswaardigheid</b> (de bezienswaardigheden)	die Sehenswürdigkeit	.....
de <b>boetiek</b> (de boetieks/de boetieken)	die Boutique	.....
de <b>bril</b> (de brillen)	die Brille	.....
de <b>zonnebril</b>	die Sonnenbrille	.....
de <b>drogisterij</b> (de drogisterijen)	die Drogerie	.....
de <b>eeuw</b> (de eeuwen)	das Jahrhundert	.....
de <b>geschiedenis</b> (de geschiedenissen)	die Geschichte	.....
de <b>gracht</b> (de grachten)	die Gracht, der Kanal	.....
de <b>handel</b> (-)	der Handel	.....
de <b>haven</b> (de havens)	der Hafen	.....
de <b>inwoner</b> (de inwoners)	der Einwohner	.....
de <b>kathedraal</b> (de kathedralen)	die Kathedrale	.....
de <b>kerk</b> (de kerken)	die Kirche	.....
de <b>keten</b> (de ketens)	die Kette	.....
de <b>winkelketen</b>	die Ladenkette	.....
de <b>lens</b> (de lenzen)	die Linse	.....
de <b>contactlens</b>	die Kontaktlinse	.....
de <b>oorlog</b> (de oorlogen)	der Krieg	.....
de <b>opticien</b> (de opticiens)	der Optiker	.....
de <b>overeenkomst</b> (de overeenkomsten)	die Ähnlichkeit	.....
de <b>rivier</b> (de rivieren)	der Fluss	.....
de <b>schade</b> (de schades)	der Schaden	.....
de <b>stad</b> (de steden)	die Stadt	.....
de <b>binnenstad</b>	die Innenstadt	.....
de <b>stijl</b> (de stijlen)	der Stil	.....
de <b>straat</b> (de straten)	die Straße	.....
de <b>winkelstraat</b>	die Einkaufsstraße	.....
de <b>toerist</b> (de toeristen)	der Tourist	.....

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
het <u>centrum</u> (de <u>centra</u> /de <u>centrums</u> )	das Zentrum	
het <u>stadscentrum</u>	das Stadtzentrum	
het <u>midden</u> (-)	die Mitte	
het <u>museum</u> (de <u>musea</u> )	das Museum	
het <u>noorden</u>	der Norden	
het <u>oosten</u>	der Osten	
het <u>plein</u> (de <u>pleinen</u> )	der Platz	
het <u>symbool</u> (de <u>symbolen</u> )	das Symbol	
het <u>terras</u> (de <u>terrassen</u> )	die Terrasse	
het <u>terrasje</u> (de <u>terrassen</u> )	das Straßencafé	
het <u>theater</u> (de <u>theaters</u> )	das Theater	
het <u>transport</u> (de <u>transporten</u> )	der Transport	
het <u>westen</u>	der Westen	
het <u>zuiden</u>	der Süden	
<b>adjectieven</b>		
cultureel (culturele)	kulturell	
gek (gekke)	komisch	
historisch (historische)	historisch	
modern (moderne)	modern	
rechthoekig (rechthoekige)	rechteckig	
stedelijk (stedelijke)	städtisch	
uniek (unieke)	einzigartig	
<b>andere woorden</b>		
behalve	außer	
bovendien	außerdem	
dergelijk (dergelijke)	derartig	
nog een	noch ein(e)	
overigens	übrigens	
ruim	gut	
ruim 8 miljoen inwoners	gut 8 Millionen Einwohner	
<b>vaste combinaties</b>		
aangesloten zijn bij	Teil ... sein	
beschadigd zijn	beschädigt sein	
de helft van de/het	die Hälfte des/der	
de Tweede Wereldoorlog	der Zweite Weltkrieg	
herbouwd worden	wiederaufgebaut werden	
niet alleen..., maar ook...	nicht nur..., sondern auch...	
vernield zijn	vernichtet werden	
verwoest zijn	verwüstet werden	
<b>zinnen, vragen en uitdrukkingen</b>		
als twee druppels water	wie ein Ei dem anderen	
Ze lijken als twee druppels water op elkaar.	Sie ähneln einander wie ein Ei dem anderen.	
Dat komt door ...	Das kommt von/durch...	
Het bevalt me.	Es gefällt mir.	
<b>afkortingen</b>		
e.d. (en dergelijke)	oder Ähnliches	
<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>		

**Hoofdstuk 10**

<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<u>afslaan</u> (ik sla ... af)	abbiegen	.....
<u>afsluiten</u> (ik sluit ... af)	sperren	.....
<u>gelden voor</u>	gelten für	.....
<u>informeren</u>	informieren	.....
<u>inrichten</u> (ik richt ... in)	einrichten	.....
<u>merken</u>	merken	.....
<u>scheiden</u>	trennen	.....
<u>starten</u>	anfangen	.....
<u>verdelen</u>	verteilen	.....
<u>vernieuwen</u>	erneuern	.....
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <u>afbeelding</u> (de <u>afbeeldingen</u> )	das Bild, die Abbildung	.....
de <u>afsluiting</u> (de <u>afsluitingen</u> )	die Sperrung	.....
de <u>bereikbaarheid</u>	die Erreichbarkeit	.....
de <u>brief</u> (de <u>brieven</u> )	der Brief	.....
de <u>bushalte</u> (de <u>bushaltes</u> )	die Bushaltestelle	.....
de <u>consequentië</u> (de <u>consequenties</u> )	die Konsequenz	.....
de <u>fase</u> (de <u>fasen/fases</u> )	die Phase	.....
de <u>fietsstrook</u> (de <u>fietsstroken</u> )	die Fahrradspur	.....
de <u>maatregel</u> (de <u>maatregelen/maatregels</u> )	die Maßnahme	.....
de <u>omleiding</u> (de <u>omleidingen</u> )	die Umleitung	.....
de <u>overlast</u>	die Belästigung	.....
de <u>personenauto</u> (de <u>personenauto's</u> )	der PKW	.....
de <u>reiziger</u> (de <u>reizigers</u> )	der Reisende, der Fahrgast	.....
de <u>rijstrook</u> (de <u>rijstroken</u> )	der Fahrstreifen	.....
de <u>uitzondering</u> (de <u>uitzonderingen</u> )	die Ausnahme	.....
de <u>verkeershinder</u>	die Verkehrsbehinderung	.....
de <u>verkeersveiligheid</u>	die Verkehrssicherheit	.....
de <u>vernieuwing</u> (de <u>vernieuwingen</u> )	die Erneuerung	.....
de <u>weg</u> (de <u>wegen</u> )	die Straße	.....
het <u>gevolg</u> (de <u>gevolgen</u> )	die Folge	.....
het <u>kruispunt</u> (de <u>kruispunten</u> )	die Kreuzung	.....
het <u>onderhoud</u>	die Wartung	.....
het <u>ontwerp</u> (de <u>ontwerpen</u> )	der Entwurf	.....
het <u>riool</u> (de <u>riolen</u> )	die Kanalisation	.....
het <u>spoor</u>	die Bahn	.....
het <u>stof</u>	der Staub	.....
het <u>vrachtverkeer</u>	der Frachtverkehr	.....

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
<u>alternatief</u> ( <u>alternatieve</u> )	alternativ	
<u>bereikbaar</u> ( <u>bereikbare</u> )	erreichbar	
<u>dichtstbijzijnd</u> ( <u>dichtstbijzijnde</u> )	nächste	
<u>ernstig</u> ( <u>ernstige</u> )	ernsthaft, schwer	
<u>gedeeltelijk</u> ( <u>gedeeltelijke</u> )	teilweise	
<u>gedetailleerd</u> ( <u>gedetailleerde</u> )	detailliert	
<u>geheel</u> ( <u>gehele</u> )	ganz	
<u>nader</u> ( <u>nadere</u> )	näher	
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
<u>gerust</u>	ruhig	
<u>tijdelijk</u>	vorübergehend	
<u>tijdig</u>	rechtzeitig	
<b>preposities</b>	<b>Präpositionen</b>	
<u>behalve</u>	außer	
<u>tijdens</u>	während	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
aan de kant van	auf der Seite von	
buiten kantooruren	außerhalb der Bürozeiten	
contact opnemen met	Kontakt aufnehmen mit	
in opdracht van	im Auftrag von	
invloed hebben op	Einfluss haben auf	
naar aanleiding van	bezüglich	
op de hoogte houden van	auf dem Laufenden halten über	
<b>Hoofdstuk 11</b>		
<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<u>afwijken van</u> (ik wijk ... af van)	abweichen von	
De planning van vandaag wijkt af van de standaardplanning.	Die Planung heute weicht von der Standardplanung ab.	
<u>blokkeren</u>	blockieren	
<u>neerleggen</u> (ik leg ... neer)	hinlegen	
<u>verbruiken</u>	verbrauchen	
<u>verlagen</u>	senken	
<u>verwijderen</u>	entfernen, löschen	
<u>verwijzen naar</u>	verweisen auf, an	
Ik verwijz u graag naar onze helpdesk.	Ich weise Sie gern an unseren Helpdesk.	
<u>zich bevinden</u> (ik bevind me)	sich befinden	
De bioscoop bevindt zich in het centrum van de stad.	Das Kino befindet sich im Stadtzentrum.	
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
<u>de bundel</u> (de <u>bundels</u> )	das Paket	
de <u>internetbundel</u>	das Internetpaket	
<u>de herinnering</u> (de <u>herinneringen</u> )	die Erinnerung	
<u>de omgeving</u> (de <u>omgevingen</u> )	die Umgebung	
<u>de omstandigheid</u> (de <u>omstandigheden</u> )	der Umstand	
de onvoorzienige omstandigheden	die unvorhergesehenen Umstände	
<u>de plek</u> (de <u>plekken</u> )	die Stelle	

<i>Nederlands</i>	<i>Duits</i>	<i>Andere taal</i>
de <b>praktijk</b> (de praktijken)	die Praxis	.....
de <u>tandartspraktijk</u>	die Zahnarztpraxis	.....
de <b>snelheid</b> (de snelheden)	die Geschwindigkeit	.....
de <u>internetsnelheid</u>	die Internetgeschwindigkeit	.....
de <b>uitvoering</b> (de uitvoeringen)	die Ausführung	.....
de <b>verwachting</b> (de verwachtingen)	die Erwartung	.....
de <b>voetganger</b> (de voetgangers)	der Fußgänger	.....
de <b>voorzorg</b> (de voorzorgen)	die Vorsorge	.....
uit <u>voorzorg</u>	vorsorglich	.....
de <b>woning</b> (de woningen)	die Wohnung	.....
de <b>zijde</b> (de zijdes)	die Seite	.....
het <b>consult</b> (de consulten)	der Arzttermin	.....
het <b>formulier</b> (de formulieren)	das Formular	.....
het <u>intakeformulier</u>	das Aufnahmeformular	.....
het <b>pad</b> (de paden)	der Weg	.....
het <u>voetpad</u>	der Fußweg	.....
het <b>pand</b> (de panden)	das Gebäude	.....
het <b>tarief</b> (de tarieven)	der Tarif	.....
het <b>beltarief</b> (de beltarieven)	der Telefontarif	.....
het <b>tegoed</b> (de tegoeden)	das Guthaben	.....
het <u>internettegoed</u>	das Internetguthaben	.....
het <b>trottoir</b> (de trottoirs)	der Gehweg, der Bürgersteig	.....
het <b>verloop</b> (-)	der Ablauf	.....
<b>adjectieven</b>		
<b>even</b>	gerade	.....
2, 4, 6 en 8 zijn even getallen.	2, 4, 6 und 8 sind gerade Zahlen.	.....
<b>oneven</b>	ungerade	.....
1, 3, 5 en 7 zijn oneven getallen.	1, 3, 5 und 7 sind ungerade Zahlen.	.....
<b>onvoorzien</b> (onvoorziene)	unvorhergesehen	.....
de onvoorzien omstandigheden	die unvorhergesehenen Umstände	.....
<b>andere woorden</b>		
<b>door</b>	durch	.....
<b>vanwege</b>	wegen	.....
<b>vaste combinaties</b>		
komen te vervallen	abgesagt werden	.....
De afspraak komt te vervallen.	Der Termin wird abgesagt.	.....
naar aanleiding van	bezüglich, anlässlich	.....
toe zijn aan	reif sein für	.....
Ik ben echt toe aan een kopje koffie.	Ich bin jetzt wirklich reif für eine Tasse Kaffee.	.....
<b>feste Kombinationen</b>		

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>Hoofdstuk 12</b>		
<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<u>aanleggen</u> (ik leg ... aan)	anlegen	
<u>informeren</u> bij	sich informieren bei	
<u>inspreken</u> (ik spreek ... in)	[aufs Band] sprechen	
<u>kiezen</u>	wählen	
<u>oplossen</u> (ik los ... op)	lösen	
<u>toetsen</u>	eintippen	
<u>verbinden</u> met	verbinden mit	
<u>verbreken</u>	abbrechen	
<u>zich opgeven voor</u> (ik geef me ... op voor)	sich anmelden für	
<u>zich voorstellen</u> (ik stel me ... voor)	sich vorstellen	
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <u>aansluiting</u> (de <u>aansluitingen</u> )	der Anschluss	
de <u>kabel</u> (de <u>kabels</u> )	das Kabel	
de <u>lijn</u> (de <u>lijnen</u> )	die Leitung	
de <u>persoon</u> (de <u>personen</u> )	die Person	
de <u>contactpersoon</u>	die Kontaktperson	
de <u>verbinding</u> (de <u>verbindingen</u> )	die Verbindung	
het <u>klantnummer</u> (de <u>klantnummers</u> )	die Kundennummer	
het <u>maximum</u> (de <u>maxima</u> )	das Maximum	
het <u>menu</u> (de <u>menu's</u> )	das Menü	
het <u>keuzemenu</u>	das Auswahlmenü	
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
<u>maximaal</u> ( <u>maximale</u> )	maximal	
<u>overig</u> ( <u>overige</u> )	sonstig	
<u>supersnel</u> ( <u>supersnelle</u> )	superschnell	
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
<u>hoelang</u>	wie lange	
<u>rechtstreeks</u>	direkt	
<u>terug</u>	vor	
een paar maanden terug	vor ein paar Monaten	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
<u>bij de hand houden</u>	bereithalten	
<u>de kubieke meter (m³)</u>	der Kubikmeter	
<u>iemand aan de lijn hebben/krijgen</u>	jemanden in der Leitung haben / in die Leitung kriegen	
<u>iemand verder helpen</u>	jemandem weiterhelfen	
<u>ingeschreven staan bij</u>	registriert / gemeldet sein bei	
<u>in gesprek zijn</u>	gerade sprechen	
<u>in verband met</u>	im Zusammenhang mit	
<u>mobiele telefonie</u>	mobiles Telefonieren	
<u>te maken hebben met</u>	zu tun haben mit	
<u>van dienst zijn</u>	behilflich sein	
<u>verbonden zijn met</u>	verbunden sein mit	

**Nederlands****Duits****Andere taal****zinnen, vragen en uitdrukkingen****Sätze, Fragen und Ausdrücke**

Daar gaat het (me) niet om.	Darum geht es (mir) nicht.	.....
Dat is pech hebben.	Das ist Pech.	.....
Dat spreekt vanzelf.	Das versteht sich von selbst.	.....
Een ogenblik geduld alstublieft.	Einen Augenblick, bitte.	.....
Hebt u een momentje?	Haben Sie einen Moment?	.....
Hoe staat het ermee?	Wie sieht es damit aus?	.....
Ik ben zo benieuwd!	Ich bin so gespannt!	.....
Ik heb ... laten weten.	Ich habe ... mitgeteilt.	.....
Laten we het hopen.	Hoffen wir es.	.....
U krijgt nu eerst een keuzemenu te horen.	Sie hören zuerst ein Auswahlmenü.	.....
U wordt zo spoedig mogelijk geholpen.	Wir helfen Ihnen so schnell wie möglich.	.....
Voor alle overige zaken, blijft u aan de lijn.	Für alle sonstigen Fragen, bleiben Sie dran.	.....

**Hoofdstuk 13****verba****beledigen****Verben**

beleidigen

**exporteren**

exportieren

**grenzen aan**

grenzen an

**horen bij**

gehören zu

**importeren**

importieren

**liggen aan/in**

liegen an/in

**meemaken (ik maak ... mee)**

erleben

**overleven**

überleben

**stemmen**

abstimmen

**wennen aan**

sich gewöhnen an

**substantieven****de berg (de bergen)****Substantive**

der Berg

**de buitenlander (de buitenlanders)**

der Ausländer

**de crisis (de crises, de crisissen)**

die Krise

**de cultuur (de culturen)**

die Kultur

**de democratie (de democratieën)**

die Demokratie

**de diamant (de diamanten)**

der Diamant

**de dictatuur (de dictaturen)**

die Diktatur

**de economie (de economieën)**

die Wirtschaft

**de grens (de grenzen)**

die Grenze

**de grondstof (de grondstoffen)**

der Rohstoff

**de grondwet (de grondwetten)**

die Verfassung

**de hoofdstad (de hoofdsteden)**

die Hauptstadt

**de industrie (de industrieën)**

die Industrie

**de koningin (de koninginnen)**

die Königin

**de kritiek (de kritieken)**

die Kritik

**de landbouw (-)**

die Landwirtschaft

**de leider (de leiders)**

der Regierungschef, der Führer

**de macht**

die Macht

**de minister (de ministers)**

der Minister

**de minister-president (de minister-presidenten)**

der Ministerpräsident

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
de <u>natuur</u>	die Natur	
de <u>nieuwkomer</u> (de <u>nieuwkomers</u> )	der Neuankömmling	
de <u>oppervlakte</u> (de <u>oppervlaktes</u> )	die Oberfläche	
de <u>partij</u> (de <u>partijen</u> )	die Partei	
de politieke <u>partij</u>	die politische Partei	
de <u>politiek</u>	die Politik	
de <u>premier</u> (de <u>premiers</u> )	der Premier	
de <u>president</u> (de <u>presidenten</u> )	der Präsident	
de <u>provincie</u> (de <u>provincies</u> )	die Provinz	
de <u>regering</u> (de <u>regeringen</u> )	die Regierung	
de <u>republiek</u> (de <u>republieken</u> )	die Republik	
de <u>seks</u>	der Sex	
de <u>verandering</u> (de <u>veranderingen</u> )	die Änderung	
de <u>vergelijking</u> (de <u>vergelijkingen</u> )	der Vergleich	
de <u>verkiezing</u> (de <u>verkiezingen</u> )	die Wahl	
de <u>werkloosheid</u>	die Arbeitslosigkeit	
de <u>zee</u> (de <u>zeeën</u> )	das Meer, die See	
het <u>beleid</u>	die Politik	
het <u>bos</u> (de <u>bossen</u> )	der Wald	
het <u>buitenland</u>	das Ausland	
het <u>buurland</u> (de <u>buurlanden</u> )	das Nachbarland	
het <u>eiland</u> (de <u>eilanden</u> )	die Insel	
het <u>feit</u> (de <u>feiten</u> )	die Tatsache	
het <u>goud</u>	das Gold	
het <u>graan</u> (de <u>granen</u> )	das Getreide	
het <u>koninkrijk</u> (de <u>koninkrijken</u> )	das Königreich	
het <u>landschap</u> (de <u>landschappen</u> )	die Landschaft	
het <u>leger</u> (de <u>legers</u> )	die Armee	
het <u>parlement</u> (de <u>parlementen</u> )	das Parlament	
het <u>voedsel</u>	die Nahrung	
<b>adjectieven</b>	<b>Adjektive</b>	
af <u>hankelijk</u> (af <u>hankelijke</u> )	abhängig	
arm (arme)	arm	
dicht <u>bevolkt</u> (dicht <u>bevolkte</u> )	dichtbesiedelt	
direct (directe)	direkt	
dun <u>bevolkt</u> (dun <u>bevolkte</u> )	dünnbesiedelt	
economisch (economische)	wirtschaftlich	
natuurlijk (natuurlijke)	natürlich	
onaf <u>hankelijk</u> (onaf <u>hankelijke</u> )	unabhängig	
overdreven	übertrieben	
politiek (politieke)	politisch	
populair (populaire)	beliebt	
raar (rare)	komisch	
rijk (rijke)	reich	
<b>andere woorden</b>	<b>andere Wörter</b>	
anderzijds	andererseits	
echter	jedoch	
enerzijds	einerseits	
ook al	auch schon	
oorspronkelijk	ursprünglich	

Nederlands	Duits	Andere taal
<b>zelfs</b>	selbst, sogar	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
<b>de macht overnemen</b>	die Macht übernehmen	
<b>direct zijn</b>	direkt sein	
<b>geld waard zijn</b>	Geld wert sein	
<b>hoe ..., hoe ...</b>	je ..., desto ....	
<b>kritiek hebben op</b>	Kritik üben an, kritisieren	
<b>zich geaccepteerd voelen</b>	sich akzeptiert fühlen	
<b>zowel ... als</b>	sowohl ... als auch	
<b>zinnen, vragen en uitdrukkingen</b>	<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>	
op je woorden letten	aufpassen, was man sagt	

## Hoofdstuk 14

verba	Verben
<b>achten</b>	halten für
<b>bekendmaken</b> (ik maak ... bekend)	bekanntmachen
<b>blijken uit</b>	hervorgehen aus
<b>inzetten</b> (ik zet ... in)	einsetzen
<b>leveren</b>	liefern
<b>melden</b>	melden
<b>mislopen</b> (ik loop ... mis)	verpassen
<b>onderscheppen</b>	abfangen
<b>redden</b>	retten
<b>schommelen</b> tussen	schwanken zwischen
<b>terugvragen</b> (ik vraag ... terug)	zurückverlangen
<b>uitgroeien</b> tot (ik groei uit ... tot)	sich entwickeln zu
<b>verlengen</b>	verlängern
<b>veroordelen</b> tot	verurteilen zu
<b>vrijspreken</b> (ik spreek ... vrij)	freisprechen
<b>waaien</b>	wehen
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>
de <b>beweging</b> (de bewegingen)	die Bewegung
de <b>brand</b> (de branden)	das Feuer, der Brand
de <b>woningbrand</b> (de woningbranden)	der Wohnungsbrand
de <b>dader</b> (de daders)	der Täter
de <b>deelname</b> (de deelnames)	die Teilnahme
de <b>dode</b> (de doden)	der Tote
de <b>explosie</b> (de explosies)	die Explosion
de <b>fraude</b> (de fraudes)	der Betrug
de <b>gebeurtenis</b> (de gebeurtenissen)	das Ereignis
de <b>gewonde</b> (de gewonden)	der Verletzte
de <b>hersenen/de hersens</b>	das Gehirn
de <b>hulpdienst</b> (de hulpdiensten)	der Rettungsdienst
de <b>identiteit</b> (de identiteiten)	die Identität
de <b>inbraak</b> (de inbraken)	der Einbruch
de <b>inbreker</b> (de inbrekers)	der Einbrecher
de <b>kunstenaar</b> (de kunstenaars)	der Künstler
de <b>luchthaven</b> (de luchthavens)	der Flughafen
de <b>medaille</b> (de medailles)	die Medaille

# Woordenlijst per hoofdstuk

<i>Nederlands</i>	<i>Duits</i>	<i>Andere taal</i>
de <b>media</b>	die Medien	
de <b>mijn</b> (de <u>mijnen</u> )	das Bergwerk	
de <u>kolenmijn</u>	das Kohlenbergwerk	
de <b>oceaan</b> (de <u>oceanen</u> )	der Ozean	
de <b>ontploffing</b> (de <u>ontploffingen</u> )	die Explosion	
de <b>operatie</b> (de <u>operaties</u> )	die Operation	
de <b>orkaan</b> (de <u>orkanen</u> )	der Orkan	
de <b>pers</b>	die Presse	
de <b>rechtbank</b> (de <u>rechbancken</u> )	das Gericht	
de <b>rechter</b> (de <u>rechters</u> )	der Richter	
de <b>regel</b> (de <u>regels</u> )	die Regel	
de <b>specialist</b> (de <u>specialisten</u> )	der Fachmann	
de <b>straf</b> (de <u>straffen</u> )	die Strafe	
de <b>celstraf</b> (de <u>celstraffen</u> )	die Gefängnisstrafe	
de <b>traditie</b> (de <u>tradities</u> )	die Tradition	
de <b>tumor</b> (de <u>tumoren</u> )	der Tumor	
de <b>verdachte</b> (de <u>verdachten</u> )	der Verdächtige	
de <b>vervalsing</b> (de <u>vervalsingen</u> )	die Fälschung	
de <b>verwonding</b> (de <u>verwondingen</u> )	die Verletzung	
de <b>werkelijkheid</b> (de <u>werkelijkheden</u> )	die Wirklichkeit	
het <b>alarm</b> (de <u>alarmen</u> )	der Alarm	
het <b>document</b> (de <u>documenten</u> )	das Dokument, die Papiere	
het <u>reisdocument</u>	die Reisepapiere	
het <b>gerucht</b> (de <u>geruchten</u> )	das Gerücht	
het <b>misbruik</b>	der Missbrauch	
het <b>puin</b> (-)	die Trümmer	
het <b>verslag</b> (de <u>verslagen</u> )	der Bericht	
het <u>jaarverslag</u>	der Jahresbericht	
<b>adjectieven</b>		
<b>beroemd</b> ( <u>beroemde</u> )	berühmt	
<b>binnenlands</b> ( <u>binnenlandse</u> )	inländisch	
<b>buitenlands</b> ( <u>buitenlandse</u> )	ausländisch	
<b>crimineel</b> ( <u>criminele</u> )	kriminell	
<b>internationaal</b> ( <u>internationale</u> )	international	
<b>jaarlijks</b> ( <u>jaarlijkse</u> )	jährlich	
<b>koninklijk</b> ( <u>koninklijke</u> )	königlich	
<b>levend</b> ( <u>levende</u> )	lebend	
<b>schuldig</b> ( <u>schuldige</u> )	schuldig	
<b>traditioneel</b> ( <u>traditionele</u> )	traditionell	
<b>vals</b> ( <u>valse</u> )	falsch	
<b>vergelijkbaar</b> ( <u>vergelijkbare</u> )	vergleichbar	
<b>vermist</b> ( <u>vermiste</u> )	vermisst, verschollen	
<b>andere woorden</b>		
<b>daarna</b>	danach	
<b>daarvoor</b>	davor	
<b>inmiddels</b>	inzwischen	
<b>jarenlang</b>	jahrelang	
<b>maar liefst</b>	nicht weniger als	
<b>tientallen</b>	Dutzende	

<i>Nederlands</i>	<i>Duits</i>	<i>Andere taal</i>
<b>bijzinsconjuncties</b>	<b>subordinate conjunctions</b>	
<u>nadat</u>	nachdem	
<b>preposities</b>	<b>Präpositionen</b>	
<u>gedurende</u>	während	
<b>vaste combinaties</b>	<b>feste Kombinationen</b>	
gewond raken	verletzt werden	
iemand/iets met rust laten	jemanden/etwas in Ruhe lassen	
iemand schuldig achten aan	jemanden einer Sache für schuldig halten	
iets onder controle hebben	etwas unter Kontrolle haben	
in werkelijkheid	in Wirklichkeit	
misbruik maken van	missbrauchen	
onderweg zijn naar	unterwegs sein nach/zu	
schade aanrichten aan	etwas beschädigen	
ten onrechte	zu Unrecht	
zich aan de afspraak houden	sich an die Vereinbarungen halten	
<b>zinnen, vragen en uitdrukkingen</b>	<b>Sätze, Fragen und Ausdrücke</b>	
Er is een dode/gewonde gevallen.	Es hat ein Todesopfer/eine(n) Verletzte(n) gegeben.	
Het alarm gaat af.	Der Alarm wird ausgelöst.	

## Hoofdstuk 15

<b>verba</b>	<b>Verben</b>	
<u>afnemen</u> (het neemt ... af)	abnehmen	
<u>blijken uit</u> (het blijkt ... uit)	hervorgehen aus	
Dat blijkt uit onderzoek van ...	Das geht aus einer Untersuchung von ... hervor	
<u>dalen</u>	sinken	
<u>groeien</u>	wachsen	
<u>halen uit</u>	gewinnen	
elektriciteit uit wind halen	Elektrizität aus Wind gewinnen	
<u>krimpen</u>	schrumpfen	
<u>laten weten</u> (ik laat ... weten)	wissen lassen, Bescheid sagen	
<u>produceren</u>	produzieren	
<u>stijgen</u>	steigen	
<u>toenemen</u> (het neemt ... toe)	zunehmen	
<u>vergelijken</u> met	vergleichen mit	
<u>veroorzaken</u>	verursachen	
<u>zich houden aan</u> (ik houd me ... aan)	sich halten an	
<b>substantieven</b>	<b>Substantive</b>	
de <u>18-jarige</u> (de 18-jarigen)	der 18-Jährige	
de <u>achttienjarige</u> (de achttienjarigen)	der Achtzehnjährige	
de <u>alcohol</u> (-)	der Alkohol	
de <u>enquête</u> (de enquêtes)	die Umfrage, der Fragebogen	
de <u>grafiek</u> (de grafieken)	die Grafik	
de <u>hoeveelheid</u> (de hoeveelheden)	die Menge	
de <u>lucht</u> (de luchten/-)	die Luft	
de <u>oudere</u> (de ouderen)	der Senior, der ältere Mensch	
de <u>productie</u> (de producties/-)	die Produktion	
de <u>statistiek</u> (de statistieken)	die Statistik	

# Woordenlijst per hoofdstuk

Nederlands	Duits	Andere taal
de <b>stijging</b> (de <u>stijgingen</u> )	die Steigung	
de <b>vrachtwagen</b> (de <u>vrachtwagens</u> )	der Lastwagen, der LKW	
het <b>aandeel</b> (de <u>aandelen</u> )	der Anteil	
het <b>cijfer</b> (de <u>cijfers</u> )	die Zahl, die Ziffer	
het <b>gebruik</b> (-)	der Konsum	
het <u>alcoholgebruik</u>	der Alkoholkonsum	
het <b>kwartaal</b> (de <u>kwartalen</u> )	das Quartal	
het <b>onderscheid</b> (-)	der Unterschied	
het <b>percentage</b> (de <u>percentages</u> )	der Prozentsatz	
het <b>procent</b> (de <u>procenten</u> )	der Prozent	
het <b>verkeer</b> (-)	der Verkehr	
het <u>wegverkeer</u>	der Straßenverkehr	
<b>adjectieven</b>		
<b>afnemend</b> ( <u>afnemende</u> )	abnehmend	
<b>dalend</b> ( <u>dalende</u> )	sinkend	
een dalende lijn	ein Abwärtstrend	
<b>groeidend</b> ( <u>groeiente</u> )	wachsend, steigend	
<b>krimpend</b> ( <u>krimpende</u> )	schrumpfend	
<b>matig</b> ( <u>matige</u> )	mäßig	
<b>stijgend</b> ( <u>stijgende</u> )	steigend	
een stijgende lijn	ein Aufwärtstrend	
<b>toenemend</b> ( <u>toenemende</u> )	zunehmend	
<b>totaal</b> ( <u>totale</u> )	gesamt	
<b>volwassen</b> ( <u>volwassen</u> )	erwachsen	
<b>andere woorden</b>		
<b>deels</b>	teilweise	
<b>helemaal geen</b>	überhaupt kein	
helemaal geen alcohol	überhaupt kein Alkohol	
<b>hoogstens</b>	höchstens	
<b>twee</b> derde	zwei Drittel	
<b>preposities</b>		
<b>tegenover</b>	gegenüber	
<b>vaste combinaties</b>		
<b>11 procent van ...</b>	11 Prozent von ...	
11 procent van alle Nederlanders	11 Prozent aller Niederländer	
<b>de grafiek gaat over ...</b>	die Grafik geht über ...	
<b>de grafiek laat ... zien</b>	die Grafik zeigt ...	
<b>een jaar eerder</b>	ein Jahr zuvor	
<b>het valt (me) op dat ...</b>	es fällt (mir) auf, dass ...	
<b>(in) dezelfde periode vorig jaar</b>	derselbe Zeitraum des Vorjahrs, im selben Zeitraum des Vorjahrs	
<b>in vergelijking met</b>	im Vergleich mit	
<b>samen goed zijn voor</b>	zusammen ... betragen	
<b>feste Kombinationen</b>		

**Nederlands**

**verantwoordelijk zijn voor**  
**vergeleken met**

**Duits**

verantwortlich sein für  
im Vergleich mit

**Andere taal**

.....  
.....

**Hoofdstuk 16****verba**kletsenscheuren

Mijn broer wil formule 1-coureur worden, zodat hij lekker kan scheuren in een racewagen.

schrappenstraffentuinieren**Verben**

plaudern, schwatzen

rasen

Mein Bruder will Formel-1-Fahrer werden, so dass er schön in einem Rennwagen rasen kann.

erschrecken

strafen

Gartenarbeit machen, gärtnern

**substantieven**de berm (de bermen)de moeite (-)de roddel (de roddels)**Substantive**

der Straßenrand

die Mühe

der Klatsch, der Tratsch, die Tratschgeschichten

**adjectieven**pittig (pittige)

Het was een pittig examen. Ik weet niet of ik ben geslaagd.

prachtig (prachtige)scheef (scheve)**Adjektive**

schwierig, sehr schwer

Die Prüfung hatte es in sich. Ich weiß nicht, ob ich sie bestanden habe.

wunderschön

schief

**andere woorden**kennelijk**andere Wörter**

offensichtlich

**vaste combinaties**geen kwaad kunnen

Ik vind de regen niet zo erg. Een beetje regen kan geen kwaad.

leuk en aardig zijn

Ervaring opdoen tijdens een stage is leuk en aardig, maar ik wil ook geld verdienen.

op z'n minst**feste Kombinationen**

nicht schaden können

Ich finde den Regen nicht so schlimm. Ein bisschen Regen kann nicht schaden.

schön und nett sein

Erfahrungen bei einem Praktikum sammeln ist schön und nett, aber ich will auch Geld verdienen.

zumindest

# Aantekeningen